

On the Legal Status of Foreigners

The Law of the Republic of Kazakhstan dated 19 June, 1995 No. 2337.

Unofficial translation

Footnote. The form of the act and the title are changed, the Preamble is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12.01.2007 No. 227.

Throughout the text:

the word "of the Decree", "by the Decree", "Decree" are replaced by the words "of the Law", "by the Law", "Law"; the words "foreign nationals", "Foreign nationals", "by Foreign nationals", "by foreigner nationals", "foreign nationals", "foreign national", "to foreign nationals", "to Foreign nationals", "to foreign national", "to Foreign national" "Foreign national", are replaced by the words "foreigners", "Foreigners", "by Foreigners", "by foreigners", "foreigners", "foreigner", "to foreigners", "to Foreigners", "to foreigner", "to Foreigner", "foreigner" by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12.01.2007 No. 227.

Section I. General Provisions

Article 1. Legislation on the legal status of foreigners in the Republic of Kazakhstan

Legislation of the Republic of Kazakhstan on the legal status of foreigners is based on the Constitution of the Republic of Kazakhstan and determines, in accordance with it, the basic rights and duties of foreigners, the procedures for their entry into the Republic of Kazakhstan, stay and movement within its territory and departure from the Republic of Kazakhstan.

Legislation on the legal status of foreigners in the Republic of Kazakhstan consists of this Law and other legislative acts of the Republic of Kazakhstan.

Legal status of foreigners in the Republic of Kazakhstan may also be determined by the international treaties of the Republic of Kazakhstan.

О правовом положении иностранцев

Закон Республики Казахстан от 19 июня 1995 года N 2337.

Внимание пользователей!

Для удобства пользования РЦПИ создано

ОГЛАВЛЕНИЕ

Сноска. Форма акта и заголовок изменены, преамбула исключена Законом РК от 12.01.2007 № 227.

По всему тексту:

слова "Указа", "Указом", "Указ" заменены соответственно словами "Закона", "Законом", "Закон"; слова "иностранных граждан", "Иностранные граждане", "Иностранными гражданами", "иностранными гражданами", "иностранцы граждане", "иностранного гражданина", "иностранцем гражданам", "Иностранцем гражданам", "иностранному гражданину", "Иностранному гражданину", "Иностранский гражданин" заменены соответственно словами "иностранцев", "Иностранцы", "Иностранцами", "иностранцами", "иностранцы", "иностранца", "иностранцам", "Иностранцам", "иностранцу", "Иностранцу", "Иностранец" Законом РК от 12.01.2007 № 227.

Раздел I. Общие положения

Статья 1. Законодательство о правовом положении иностранцев в Республике Казахстан

Законодательство Республики Казахстан о правовом положении иностранцев основывается на Конституции Республики Казахстан и определяет в соответствии с ней основные права и обязанности иностранцев, порядок их въезда в Республику Казахстан, пребывание и передвижение по ее территории и выезда из Республики Казахстан.

Законодательство о правовом положении иностранцев в Республике Казахстан состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Республики Казахстан.

Правовое положение иностранцев в Республике Казахстан может определяться также международными договорами Республики Казахстан.

Если международным договором, ратифицированным Республикой Казахстан, установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международного договора.

If an international treaty ratified by the Republic of Kazakhstan establishes rules other than those that contained in this Law, the rules of the international treaty shall apply.

Footnote. Article 1, as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12 January, 2007 No. 227.

Article 2. Foreigners and stateless persons in the Republic of Kazakhstan

Foreigners in the Republic of Kazakhstan are the persons that are not citizens of the Republic of Kazakhstan and have proof of citizenship of another state.

Persons that are not citizens of the Republic Kazakhstan, and do not have proof of citizenship of another state are recognized as stateless.

Article 3. Principles of the legal status of foreigners in the Republic of Kazakhstan

Foreigners in the Republic of Kazakhstan shall have all rights and freedoms, and also bear all the responsibilities, established by the Constitution, laws and international treaties of the Republic of Kazakhstan, except in cases provided by the laws and international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Foreigners in the Republic of Kazakhstan shall be equal before the law, regardless of their origin, social and property status, race and ethnicity, gender, education, language, attitude to religion, type and nature of occupation.

Using of foreigners of their rights and freedoms shall not be detrimental to the interests of the Republic of Kazakhstan, the rights and legitimate interests of its citizens and others, and shall be inseparable from the performance of their duties, established by the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Сноска. Статья 1 с изменениями, внесенными законами РК от 12.01.2007 № 227; от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 2. Иностранцы и лица без гражданства в Республике Казахстан

Иностранцами в Республике Казахстан признаются лица, не являющиеся гражданами Республики Казахстан и имеющие доказательства своей принадлежности к гражданству иного государства.

Лица, не являющиеся гражданами Республики Казахстан и не имеющие доказательства своей принадлежности к гражданству иного государства, признаются лицами без гражданства.

Статья 3. Принципы правового положения иностранцев в Республике Казахстан

Иностранцы в Республике Казахстан имеют все права и свободы, а также несут все обязанности, установленные Конституцией и в соответствии с законами Республики Казахстан и международными договорами, ратифицированными Республикой Казахстан.

Иностранцы в Республике Казахстан равны перед законом, независимо от их происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, языка, отношения к религии, рода и характера занятий.

Использование иностранцами своих прав и свобод не должно наносить ущерб интересам Республики Казахстан, правам и законным интересам ее граждан и других лиц и неотделимо от исполнения ими обязанностей, установленных законодательством Республики Казахстан.

Сноска. Статья 3 с изменением, внесенным Законом РК от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 4. Постоянно проживающие и временно пребывающие в Республике Казахстан иностранцы

Постоянно проживающими в Республике Казахстан признаются иностранцы, получившие разрешение на постоянное проживание в Республике Казахстан в порядке, определяемом Министерством внутренних дел Республики Казахстан.

Обязательным условием предоставления разрешения на постоянное проживание в Республике Казахстан является подтверждение лицом, претендующим на получение такого разрешения, за исключением этнических казахов, лиц, родившихся или

Article 4. Foreigners permanently residing and temporarily staying in the Republic of Kazakhstan

Permanently residing foreigners in the Republic of Kazakhstan are the foreigners that received the permission and document on the right of permanent residence in the manner, determined by the Government of the Republic of Kazakhstan.

An obligatory condition for granting a permanent residence permit in the Republic of Kazakhstan shall be the confirmation of their solvency in the manner and amounts, determined by the Government of the Republic of Kazakhstan by a person, applying for such permission, with the exception of ethnic Kazakhs, the persons, born or previously had the citizenship of the Republic of Kazakhstan or the Kazakh Soviet Socialist Republic and the members of their families.

Foreigners, being in the Republic of Kazakhstan on other legal grounds, as well as recognized as victims, witnesses, suspects or accused in criminal cases, shall be considered as temporarily residing in the Republic of Kazakhstan before the entry into force of the court verdict or other procedural decision by the authorized bodies.

Foreigners, temporarily residing in the Republic of Kazakhstan, for more than five calendar days from the date of crossing the state border of the Republic of Kazakhstan shall be obliged to have a temporary residence permit (registration), unless another procedure is established by the agreement of the Republic of Kazakhstan with the relevant party or the Government of the Republic of Kazakhstan, and leave the Republic of Kazakhstan at the end of the registration period.

Footnote. Article 4 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12.01.2007 No. 227; as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 10.12.2013 No.153 -V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 24.11.2015 No.421-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

ранее состоявших в гражданстве Республики Казахстан или Казахской Советской Социалистической Республики, и членов их семей, своей платежеспособности в порядке и размерах, определяемых Правительством Республики Казахстан.

Иностранцы, находящиеся в Республике Казахстан на ином законном основании, а также признанные потерпевшими, свидетелями, подозреваемыми или обвиняемыми по уголовным делам, считаются временно пребывающими в Республике Казахстан до вступления в силу приговора суда или принятия иного процессуального решения уполномоченными органами.

Примечание ИЗПИ!

Часть четвертая статьи 4 предусмотрена в редакции Закона РК от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие после дня введения в действие соответствующих изменений и дополнений в Кодекс Республики Казахстан "О налогах и других обязательных платежах в бюджет" (Налоговый кодекс)).

Примечание ИЗПИ!

Данная редакция части четвертой статьи 4 действует до дня введения в действие соответствующих изменений и дополнений в Кодекс Республики Казахстан "О налогах и других обязательных платежах в бюджет" (Налоговый кодекс) Законом РК от 13.05.2020 № 327-VI.

Оралманы имеют право одновременно подавать документы на получение разрешения на постоянное проживание в Республике Казахстан и принятие в гражданство Республики Казахстан в упрощенном (регистрационном) порядке.

Сноска. Статья 4 в редакции Закона РК от 12.01.2007 N 227; с изменениями, внесенными законами РК от 10.12.2013 № 153-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 24.11.2015 № 421-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 27.12.2019 № 292-VI (порядок введения в действие см. ст.2); от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 5. Предоставление убежища

Республика Казахстан предоставляет право убежища иностранцам, которые стали жертвами нарушений прав человека.

Вопрос о предоставлении политического убежища решается Президентом Республики Казахстан.

Сноска. Статья 5 с изменениями, внесенными Законом РК от 12.01.2007 № 227.

Раздел II. Основные права, свободы и обязанности иностранцев в

Article 5. Granting of asylum

The Republic of Kazakhstan provides for the right of asylum to foreigners that are victims of human rights violations.

The question of political asylum is decided by the President of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 5, as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12 January, 2007 No. 227.

Section II. Basic rights, freedoms and duties of foreigners in the Republic of Kazakhstan

Article 6. Labour activity and leisure

Foreigners may engage in labour activity in the Republic of Kazakhstan on the basis and in the manner prescribed by the legislation and international treaties of the Republic of Kazakhstan. In order to ensure the realization of the constitutional right of citizens of the Republic of Kazakhstan on the freedom of labour, the legislative acts may establish the limits on the implementation of labour activity of foreigners in the Republic of Kazakhstan.

Foreigners may not be appointed to certain positions or engage in certain kinds of labour activity, if in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan appointment to these positions or engaging in such activity is associated with belonging to the citizenship of the Republic of Kazakhstan.

Foreigners permanently residing in the Republic of Kazakhstan have the same rights and bear the same obligations in labour relations as citizens of the Republic of Kazakhstan.

Foreigners, temporarily staying in the Republic of Kazakhstan can be the subjects of private entrepreneurship. At the same time, carrying out entrepreneurial activity without forming a legal entity shall not be allowed.

Республике Казахстан

Статья 6. Трудовая деятельность и отдых

Иностранцы могут осуществлять трудовую деятельность в Республике Казахстан на основании и в порядке, установленном законодательством и международными договорами Республики Казахстан. В целях обеспечения реализации конституционного права граждан Республики Казахстан на свободу труда законодательными актами могут быть установлены ограничения по осуществлению трудовой деятельности иностранцев в Республике Казахстан.

Иностранцы не могут назначаться на отдельные должности или заниматься определенным видом трудовой деятельности, если в соответствии с законодательством Республики Казахстан назначение на эти должности или занятие таким видом деятельности связаны с принадлежностью к гражданству Республики Казахстан.

Иностранцы, постоянно проживающие в Республике Казахстан, в трудовых отношениях имеют те же права и несут те же обязанности, что и граждане Республики Казахстан.

Временно пребывающие в Республике Казахстан иностранцы могут являться субъектами частного предпринимательства. При этом не допускается осуществление предпринимательской деятельности без образования юридического лица.

Иностранцы, находящиеся в Республике Казахстан, имеют право на отдых на общих основаниях с гражданами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 6 с изменениями, внесенными законами РК от 16.03.2001 № 164; от 12.01.2007 № 227; от 16.04.2018 № 147-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 7. Охрана здоровья

Иностранцам и лицам без гражданства, находящимся на территории Республики Казахстан, медицинская помощь предоставляется при наличии полиса добровольного медицинского страхования, если иное не предусмотрено законами Республики Казахстан и международными договорами, ратифицированными Республикой Казахстан.

Сноска. Статья 7 в редакции Закона РК от 16.11.2015 № 406-V (вводится в действие с 01.01.2018).

Статья 8. Социальное и пенсионное обеспечение

Иностранцы, постоянно проживающие в Республике Казахстан, в вопросах социального и пенсионного обеспечения имеют те же права и несут

Foreigners, residing in the Republic of Kazakhstan shall have the right to leisure on the same basis as citizens of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 6, as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated 16 March, 2001 No. 164; dated 12 January, 2007 No. 227; dated 16.04.2018 No. 147-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 7. Health protection

Foreigners and stateless persons, residing on the territory of the Republic of Kazakhstan, shall be provided with medical assistance if there is a policy of voluntary medical insurance, unless otherwise stipulated by the laws of the Republic of Kazakhstan and international treaties, ratified by the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 7 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 16.11.2015 No.406-V (shall be enforced from 01.01.2018).

Article 8. Social security and pensions

Foreigners permanently residing in the Republic of Kazakhstan, in matters of social security and pensions, have the same rights and bear the same obligations as citizens of the Republic of Kazakhstan.

In cases where for pension payments and benefits a certain length of service is required, foreigners can count their work experience abroad on the grounds and in the manner, prescribed by the law and international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 8 as amended – by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 19 June, 1997 No. 134.

Article 9. The right to housing, other property and personal non-property rights

Foreigners, permanently residing in the Republic of Kazakhstan shall have the same rights and bear the same obligations in housing relations as the citizens of the

те же обязанности, что и граждане Республики Казахстан.

В тех случаях, когда для назначения пенсионных выплат и пособий требуется определенный стаж работы, иностранцам может засчитываться стаж их работы за границей на основаниях и в порядке, установленном законодательством и международными договорами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 8 с изменениями, внесенными Законом РК от 19.06.1997 № 134.

Статья 9. Право на жилище, иные имущественные и личные неимущественные права

Иностранцы, постоянно проживающие в Республике Казахстан, в жилищных отношениях имеют те же права и несут те же обязанности, что и граждане Республики Казахстан, если иное не предусмотрено Конституцией, законами и международными договорами.

Иностранцы могут иметь в Республике Казахстан на праве собственности жилище (за исключением временно пребывающих иностранцев) и иное имущество, иметь права автора произведений науки, литературы и искусства, открытия, изобретения, рационализаторского предложения, промышленного образца, а также иные имущественные и личные неимущественные права, за исключением случаев, установленных Конституцией, законами и международными договорами.

Иностранцы, постоянно проживающие в Республике Казахстан, пользуются своими имущественными и личными неимущественными правами наравне с гражданами Республики Казахстан.

Временно пребывающие в Республике Казахстан иностранцы имеют право пользования имущественными и личными неимущественными правами на основаниях и в порядке, установленном законодательством и международными договорами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 9 с изменениями, внесенными законами РК от 01.03.2001 № 160; от 24.11.2015 № 421-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 10. Получение образования

Иностранцы и лица без гражданства, постоянно проживающие в Республике Казахстан, имеют равные с гражданами Республики Казахстан права на получение дошкольного, начального, основного среднего и общего среднего образования в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан в области образования.

Republic of Kazakhstan, unless otherwise stipulated by the Constitution, laws and international treaties.

Foreigners may have a dwelling and other property on the right of ownership in the Republic of Kazakhstan (except for temporarily staying foreigners), may have the rights of the author of works of science, literature and art, discovery, invention, rationalization proposal, industrial design, as well as other property and personal non-property rights, except for the cases, established by the Constitution, laws and international treaties.

Foreigners permanently residing in the Republic of Kazakhstan, use their property and moral rights as citizens of the Republic of Kazakhstan.

Foreigners temporarily staying in the Republic of Kazakhstan have the right to use the property and personal non-property rights on the grounds and in the manner prescribed by the legislation and international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 9, as amended – by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 1 March, 2001 No. 160; dated 24.11.2015 No.421-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 10. Getting an education

Foreigners and stateless persons, permanently residing in the Republic of Kazakhstan, shall have the equally with the citizens of the Republic of Kazakhstan right to get preschool, primary, basic secondary and general secondary education in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan in the field of education.

Stateless persons, permanently residing in the Republic of Kazakhstan shall be entitled to get free technical and vocational, secondary, higher and postgraduate education on a competitive basis in accordance with the state educational order, if the education of each of these levels, they get the first time.

Лицам без гражданства, постоянно проживающим в Республике Казахстан, предоставляется право на получение на конкурсной основе в соответствии с государственным образовательным заказом бесплатного технического и профессионального, послесреднего, высшего и послевузовского образования, если образование каждого из этих уровней они получают впервые.

Право на получение иностранцами на конкурсной основе в соответствии с государственным образовательным заказом бесплатного технического и профессионального, послесреднего, высшего и послевузовского образования определяется международными договорами Республики Казахстан.

Иностранцы, принятые в организации образования, имеют права и несут обязанности обучающихся и воспитанников в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Сноска. Статья 10 в редакции Закона РК от 27.07.2007 № 320 (порядок введения в действие см. ст. 2).

Статья 11. Пользование достижениями культуры

Иностранцы в Республике Казахстан имеют право на пользование достижениями культуры наравне с гражданами Республики Казахстан. Они обязаны бережно относиться к памятникам истории и культуры, другим культурным ценностям.

Статья 12. Участие в общественных объединениях

Иностранцы, постоянно проживающие в Республике Казахстан, имеют право вступать в общественные объединения, кроме политических партий и общественных объединений, преследующих политические цели, и если это не противоречит уставам (положениям) этих объединений.

Статья 13. Свобода совести

Иностранцам, находящимся в Республике Казахстан, гарантируется свобода совести наравне с гражданами Республики Казахстан.

Запрещается возбуждение вражды и ненависти в связи с религиозными верованиями.

Статья 14. Брачные и семейные отношения

Иностранцы в Республике Казахстан могут заключать и расторгать браки с гражданами Республики Казахстан и другими лицами, пользуются правами и несут обязанности в брачных и семейных отношениях наравне с гражданами Республики Казахстан в соответствии с законодательством и международными договорами Республики Казахстан.

The right of foreigners to get free technical and vocational, secondary, higher and postgraduate education on a competitive basis in accordance with the state educational order is defined by the international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Foreigners, adopted to educational institutions have the rights and bear the obligations of students and pupils in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 10 as amended – by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 16 March, 2001 No. 164; Article is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 27 July, 2007 No. 320 (the order of enforcement see Article 2).

Article 11. Use of cultural achievements

Foreigners shall have the right to use cultural achievements in the Republic of Kazakhstan as citizens of Kazakhstan. They shall protect the historical and cultural monuments, and other cultural values.

Article 12. Participation in public associations

Foreigners, permanently residing in the Republic of Kazakhstan have the right to join public associations, except for political parties and public associations that pursue political goals, and if it does not contradict the statute (regulations) of these associations.

Article 13. Freedom of conscience

Foreigners, staying in the Republic of Kazakhstan, are guaranteed the freedom of conscience as citizens of Kazakhstan.

Incitement of hostility and hatred in connection with religious beliefs is prohibited.

Article 14. Marital and family relations

Foreigners in the Republic of Kazakhstan may conclude and discharge marriages with citizens of the Republic of

Статья 15. неприкосновенность жилища, чести и достоинства личности

Иностранцам в Республике Казахстан гарантируется неприкосновенность жилища, чести и достоинства личности.

Статья 16. Передвижение по территории Республики Казахстан и выбор места жительства

Иностранцы могут свободно передвигаться по территории Республики Казахстан, открытой для посещения иностранцам, и избирать место жительства в соответствии с порядком, установленным законодательством Республики Казахстан. Ограничения в передвижении и выборе места жительства устанавливаются актами уполномоченных на то государственных органов Республики Казахстан, когда это необходимо для обеспечения государственной безопасности, охраны общественного порядка, здоровья и нравственности населения, защиты прав и законных интересов граждан Республики Казахстан и других лиц.

Статья 17. Налоги и сборы

Иностранцы облагаются налогами и сборами в Республике Казахстан на общих основаниях с гражданами Республики Казахстан, если иное не предусмотрено законодательством и международными договорами Республики Казахстан.

Статья 18. Защита прав иностранцев

Иностранцы в Республике Казахстан имеют право на обращение в суд и иные государственные органы для защиты принадлежащих им имущественных и личных неимущественных прав.

Иностранцы пользуются в суде процессуальными правами наравне с гражданами Республики Казахстан, за исключением случаев, предусмотренных международными договорами Республики Казахстан.

Статья 19. Ограничения в избирательном праве

Иностранцы в Республике Казахстан не могут избирать и быть избранными в представительные и другие выборные государственные органы и должности, а также принимать участие в республиканских референдумах.

Статья 20. Отношение к воинской обязанности

Воинская обязанность не распространяется на иностранцев, постоянно проживающих на территории Республики Казахстан.

Сноска. Статья 20 в редакции Закона РК от 12.01.2007 № 227.

Kazakhstan and other persons, and have the rights and bear responsibilities in marital and family relations as citizens of the Republic of Kazakhstan in accordance with the legislation and international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Article 15. Inviolability of dwelling, honour and dignity

Foreigners shall be guaranteed inviolability of dwelling, honour and dignity in the Republic of Kazakhstan.

Article 16. Movement on the territory of the Republic of Kazakhstan and choice of a place of residence

Foreigners may freely move on the territory of the Republic of Kazakhstan open to foreigners, and choose a place of residence in accordance with the manner, established by the legislation of the Republic of Kazakhstan. Restrictions on movement and choice of residence are established by acts of the authorized state bodies of the Republic of Kazakhstan, when it is necessary to ensure national security, public order, health or morals, or the protection of the rights and legitimate interests of citizens of the Republic of Kazakhstan and others.

Article 17. Taxes and fees

Foreigners are subject to taxes and fees in the Republic of Kazakhstan on the same basis as citizens of the Republic of Kazakhstan, unless otherwise provided by the legislation and international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Article 18. Protecting the rights of foreigners

Foreigners in the Republic of Kazakhstan have the right to appeal to the courts and other state bodies to protect their property and personal non-property rights.

Foreigners use procedural rights in court as citizens of the Republic of Kazakhstan, except in cases provided for in the international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Раздел III. Въезд в Республику Казахстан и выезд из Республики Казахстан иностранцев

Статья 21. Установление правил въезда в Республику Казахстан, выезда из Республики Казахстан, транзитного проезда через территорию Республики Казахстан

Правила въезда в Республику Казахстан иностранцев, их выезда из Республики Казахстан и транзитного проезда через территорию Республики Казахстан устанавливаются настоящим Законом и иными нормативными правовыми актами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 21 с изменением, внесенным Законом РК от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 22. Въезд в Республику Казахстан

Иностранцы могут въезжать в Республику Казахстан по действительным заграничным паспортам или заменяющим их документам при наличии въездных виз Республики Казахстан, если иной порядок не установлен соглашением Республики Казахстан с соответствующей стороной или Правительством Республики Казахстан.

Иностранцу запрещается въезд в Республику Казахстан:

- 1) в интересах обеспечения национальной безопасности, охраны общественного порядка и здоровья населения;
- 2) если его действия направлены на насильственное изменение конституционного строя;
- 3) если он выступает против суверенитета и независимости Республики Казахстан, призывает к нарушению единства и целостности ее территории;
- 4) если он разжигает межнациональную, межконфессиональную и религиозную вражду;
- 5) если это необходимо для защиты прав и законных интересов граждан Республики Казахстан и других лиц;
- 6) если у органов национальной безопасности имеются сведения о его причастности к экстремизму или террористической деятельности, а также в случае признания судом в его действиях опасного рецидива;

Article 19. Restrictions in electoral right

Foreigners in the Republic of Kazakhstan may not vote or be elected to the representative and other elective state bodies and positions, as well as take part in republican referendum.

Article 20. Military service obligation

Military obligation shall not apply to foreigners, permanently residing in the territory of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 20 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12 January, 2007 No. 227.

Section III. Entry into the Republic of Kazakhstan and departure of foreigners from the Republic of Kazakhstan

Article 21. Establishing the rules of entry into the Republic of Kazakhstan, departure of the Republic of Kazakhstan, transit through the territory of the Republic of Kazakhstan

Rules of entry of foreigners into the Republic of Kazakhstan, their departure from the Republic of Kazakhstan and the transit through the territory of the Republic of Kazakhstan are established by this Law and other legislative acts of the Republic of Kazakhstan.

Article 22. Enter into the Republic of Kazakhstan

Foreigners may enter the Republic of Kazakhstan on valid foreign passports or equivalent documents in the presence of entry visas of the Republic of Kazakhstan, unless otherwise specified in the agreement of the Republic of Kazakhstan and the concerned party or the Government of the Republic of Kazakhstan.

Foreigner is prohibited to entry into the Republic of Kazakhstan:

7) если им не исполнено взыскание за совершение уголовного или административного правонарушения, наложенное на него в период предыдущего пребывания в Республике Казахстан;

8) если в период предыдущего пребывания в Республике Казахстан им не представлена декларация по индивидуальному подоходному налогу в случае, когда представление такой декларации предусмотрено законодательством Республики Казахстан;

9) если он не представил подтверждение о наличии средств, необходимых для пребывания и выезда из Республики Казахстан, в порядке, определяемом Правительством Республики Казахстан, за исключением этнических казахов, лиц, родившихся или ранее состоявших в гражданстве Республики Казахстан или Казахской Советской Социалистической Республики, и членов их семей;

10) если при обращении с ходатайством о въезде он сообщил о себе ложные сведения или не представил необходимые документы в срок, установленный законодательством Республики Казахстан;

11) при наличии у него заболеваний, являющихся противопоказанием для въезда в Республику Казахстан;

12) если он ранее утратил гражданство Республики Казахстан по основаниям, предусмотренным подпунктом 8) части первой статьи 21 Закона Республики Казахстан от 20 декабря 1991 года "О гражданстве Республики Казахстан";

13) если он ранее был лишен гражданства Республики Казахстан по основаниям, предусмотренным статьей 20-1 Закона Республики Казахстан от 20 декабря 1991 года "О гражданстве Республики Казахстан".

Иностранцам, ранее выдворенным из Республики Казахстан, запрещается въезд в Республику Казахстан в течение пяти лет со дня исполнения решения суда о выдворении.

Не рассматриваются заявления принимающих лиц о приглашении в Республику Казахстан иностранцев, если в течение двенадцати последовательных календарных месяцев до подачи такого заявления принимающие лица два и более раз были привлечены к ответственности за несвоевременное информирование органов внутренних дел о пребывающих у них иммигрантах, непринятие мер по оформлению документов на право их пребывания в Республике Казахстан и обеспечению выезда из Республики Казахстан по истечении определенного срока пребывания.

1) in the interests of national security, public safety and public health;

2) if his (her) actions are aimed at forced changing the constitutional order;

3) if he (she) acts against the sovereignty and independence of the Republic of Kazakhstan, calls for violation of the unity and integrity of its territory;

4) if he (she) incites interethnic, inter-confessional and religious hostility;

5) if it is necessary to protect the rights and legitimate interests of citizens of the Republic of Kazakhstan and other persons;

6) if the national security authorities have information about his (her) involvement into extremism or terrorist activities, as well as in case of recognition of a dangerous relapse in his (her) actions by the court;

7) if he (she) did not perform the penalty for a criminal or administrative offence, imposed on him (her) during a previous stay in the Republic of Kazakhstan;

8) if during a previous stay in the Republic of Kazakhstan he (she) did not submit the declaration of individual income tax in the case, where the provision of such declarations is provided by the legislation of the Republic of Kazakhstan;

9) if he (she) did not provide a confirmation of the availability of funds, needed to stay in and departure from the Republic of Kazakhstan, in the manner determined by the Government of the Republic of Kazakhstan, except for ethnic Kazakhs, those born or was earlier a citizen of the Republic of Kazakhstan and the Kazakh Soviet Socialist Republic, and their families;

10) if in the application for entry, he (she) reported false information or did not submit the required documents within the period, prescribed by the legislation of the Republic of Kazakhstan;

Визы на въезд или соответствующие им другие документы выдаются дипломатическими представительствами и консульскими учреждениями Республики Казахстан или в отдельных случаях специально уполномоченными на то представителями Республики Казахстан.

Основаниями для выдачи виз являются приглашения принимающих лиц или разрешение уполномоченных на то государственных органов Республики Казахстан, если иное не предусмотрено международными договорами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 22 в редакции Закона РК от 10.12.2013 № 153-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); с изменениями, внесенными законами РК от 03.11.2014 № 244-V (вводится в действие со 02.01.2015); от 24.11.2015 № 421-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 22.12.2016 № 28-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 11.07.2017 № 91-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 27.12.2019 № 292-VI (порядок введения в действие см. ст.2); от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 23. Выезд из Республики Казахстан

Иностранцы выезжают из Республики Казахстан по действительным заграничным паспортам или заменяющим их документам при наличии выездных виз, выданными уполномоченными на то государственными органами Республики Казахстан, если иной порядок не установлен соглашением с соответствующей страной или Правительством Республики Казахстан.

Выезд из Республики Казахстан иностранцу не разрешается:

а) если имеются основания для привлечения его к уголовной ответственности – до окончания производства по делу;

б) если он осужден за совершение уголовного правонарушения, за ним установлен пробационный контроль или к нему применена отсрочка исполнения наказания, – до отбытия наказания или освобождения от наказания, истечения срока пробационного контроля, истечения срока отсрочки исполнения наказания, за исключением случаев его выдворения на основании решения суда;

в) если он уклоняется от исполнения обязательств, наложенных на него судом, – до исполнения обязательств;

11) if he (she) has a disease that is a contraindication to enter the Republic of Kazakhstan.

12) if he (she) previously lost the citizenship of the Republic of Kazakhstan on the grounds, provided for by subparagraph 8) of part one of Article 21 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 20th, 1991 "On Citizenship of the Republic of Kazakhstan";

13) if he (she) was previously deprived of citizenship of the Republic of Kazakhstan on the grounds, provided for in Article 20-1 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 20th, 1991 " On Citizenship of the Republic of Kazakhstan"

Foreigners, previously expelled from the Republic of Kazakhstan, are prohibited to enter the Republic of Kazakhstan during five years from the date of the decision on expulsion.

Applications of receiving persons for the invitation of foreigners to the Republic of Kazakhstan shall not be considered if within one year prior to the submission of such application, the receiving persons were brought to responsibility for failing to take measures for timely registration of immigrants, formalization of documents for the right of their stay in the Republic of Kazakhstan and ensuring departure from the Republic of Kazakhstan after a certain period of stay.

Foreigners shall be given migration cards when they enter the Republic of Kazakhstan. The form and rules for issuing migration cards shall be approved by the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Kazakhstan in agreement with the national security bodies of the Republic of Kazakhstan.

The entry visa or other corresponding documents are issued by diplomatic representatives and consular offices of the Republic of Kazakhstan or in some cases by the specifically authorized representatives of the Republic of Kazakhstan.

Grounds for issuing visas shall be the invitations of receiving persons or the permission of the authorized state bodies

г) исключен Законом РК от 07.12.2009 № 222-IV (порядок введения в действие см. ст. 2).

Выезд из Республики Казахстан иностранца может быть отсрочен до исполнения им имущественных обязательств, с которыми связаны существенные интересы граждан Республики Казахстан, других физических и юридических лиц.

Сноска. Статья 23 с изменениями, внесенными законами РК от 07.12.2009 № 222-IV (порядок введения в действие см. ст. 2); от 10.12.2013 № 153-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 03.07.2014 № 227-V (вводится в действие с 01.01.2015); от 18.04.2017 № 58-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 24. Транзитный проезд

Иностранцы, проезжающие через территорию Республики Казахстан транзитом, следуют с соблюдением правил транзитного проезда в пограничный пункт выезда из Республики Казахстан по установленному маршруту и могут иметь остановки на территории Республики Казахстан только в пунктах, указанных в казахстанских транзитных визах, при наличии разрешения, выданного уполномоченными на то государственными органами Республики Казахстан.

Раздел IV. Ответственность иностранцев.

Сокращение срока пребывания. Выдворение

Сноска. В заголовок раздела IV внесено изменение на казахском языке, текст на русском языке не меняется Законом РК от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Статья 25. Основания ответственности за правонарушения

Иностранцы, совершившие уголовные, административные или иные правонарушения на территории Республики Казахстан, подлежат ответственности на общих основаниях с гражданами Республики Казахстан, за исключением случаев, установленных международными договорами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 25 в редакции Закона РК от 03.07.2014 № 227-V (вводится в действие с 01.01.2015).

Статья 26. Ответственность за нарушение правил пребывания в Республике Казахстан и транзитного проезда через территорию Республики Казахстан

of the Republic of Kazakhstan, unless otherwise stipulated by the international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 22 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 10.12.2013 No. 153-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); as amended by the laws of the Republic of Kazakhstan dated 03.11.2014 No.244-V (shall be enforced from 02.01.2015); dated 24.11.2015 No. 421-IV (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 22.12.2016 No. 28-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 11.07.2017 No. 91-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 23. Departure from the Republic of Kazakhstan

Foreigners depart from the Republic of Kazakhstan on valid foreign passports or equivalent documents in the presence of exit visas, issued by authorized state bodies of the Republic of Kazakhstan, unless otherwise specified in the agreement with the corresponding country or the Government of the Republic of Kazakhstan.

Departure of foreigners from the Republic of Kazakhstan are not permitted:

a) if there are grounds for bringing him (her) to justice - until the end of the proceedings;

b) if he (she) has been convicted of a criminal offense, probation control has been established or a suspension of execution of the punishment has been applied to him (her)- prior to the serving of the punishment or exemption from punishment, the expiration of the probationary control period, the expiry of the term of suspension of the execution sentence, except for cases of his (her) deportation on the basis of the court decision;

c) if he (she) evades the obligations, imposed on him (her) by the court - until the fulfillment of obligations;

g) *is excluded by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 07.12.2009 No. 222-IV (the order of enforcement see Art.*

Иностранцы, нарушившие правила пребывания в Республике Казахстан, проживающие по недействительным документам, уклоняющиеся от выезда по истечении определенного им срока пребывания, а также не соблюдающие правила транзитного проезда через территорию Республики Казахстан, подлежат административной ответственности в соответствии с законами Республики Казахстан.

Злостное нарушение иностранцами правил пребывания в Республике Казахстан и транзитного проезда через территорию Республики Казахстан влечет за собой уголовную ответственность, предусмотренную законами Республики Казахстан.

Сноска. Статья 26 с изменениями, внесенными законами РК от 12.01.2007 № 227; от 27.12.2019 № 292-VI (порядок введения в действие см. ст.2).
Статья 27. Сокращение срока пребывания в Республике Казахстан

Иностранцу, нарушающему законодательство о правовом положении иностранцев, может быть сокращен установленный ему срок пребывания в Республике Казахстан. Срок пребывания иностранца в Республике Казахстан может быть сокращен также в случаях, когда отпали основания для его дальнейшего пребывания.

Сноска. Статья 27 с изменениями, внесенными Законом РК от 12.01.2007 № 227.
Статья 28. Выдворение за пределы Республики Казахстан

Сноска. В заголовок статьи 28 внесено изменение на казахском языке, текст на русском языке не меняется Законом РК от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Иностранец может быть выдворен за пределы Республики Казахстан:

a) если его действия противоречат интересам обеспечения государственной безопасности или охраны общественного порядка;

б) если это необходимо для охраны здоровья и нравственности населения, защиты прав и законных интересов граждан Республики Казахстан и других лиц;

в) если он нарушил законодательство Республики Казахстан;

г) в случае признания брака недействительным в порядке, установленном законодательными актами, если заключение брака с гражданином Республики Казахстан явилось основанием для оставления его на постоянное место жительства в Республике Казахстан.

2).

Departure of foreigner from the Republic of Kazakhstan may be delayed until his (her) execution of property obligations, that are associated with the substantial interests of citizens of the Republic of Kazakhstan, and other individuals and legal entities.

Footnote. Article 23, as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated 07.12.2009 No. 222-IV (the order of enforcement see Art. 2); dated 10.12.2013 No. 153-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 03.07.2014 No.227-V (shall be enforced from 01.01.2015); dated 18.04.2017 No.58-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Article 24. Transit

Foreigners, passing through the territory of the Republic of Kazakhstan in transit, shall follow in compliance with the rules of transit to the border point of exit from the Republic of Kazakhstan on a specified route and may have stops in the territory of the Republic of Kazakhstan only at the points, specified in Kazakh transit visas, at the presence of a permission, issued by the authorized state bodies of the Republic of Kazakhstan.

Section IV. Responsibility of foreigners. Reducing the period of stay. Expulsion

Article 25. Grounds of responsibility for offenses

Foreigners, who have committed criminal, administrative or other offenses on the territory of the Republic of Kazakhstan shall be liable on general grounds with the citizens of the Republic of Kazakhstan, except for the cases, established by international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 25 is in the wording of the Law of the Republic of Kazakhstan dated 03.07.2014 No. 227-V (shall be enforced from 01.01.2015).

Article 26. Responsibility for violation of the rules of stay in the Republic of

Решение о выдворении принимается судом. Иностранец обязан покинуть Республику Казахстан в срок, указанный в этом решении. Исполнение решения суда о выдворении из Республики Казахстан в таком случае производится путем контролируемого самостоятельного выезда выдворяемого лица или принудительного выдворения лица из Республики Казахстан. Если лицо, в отношении которого принято решение о выдворении, не покинет территорию Республики Казахстан в указанный в решении срок, оно подлежит с санкции прокурора задержанию и выдворению в принудительном порядке. Задержание допускается при этом на срок, необходимый для выдворения. Его содержание производится в специальных учреждениях органов внутренних дел в порядке, определяемом Правительством Республики Казахстан.

Органы внутренних дел, осуществляющие исполнение решения суда о выдворении в принудительном порядке, в пунктах пропуска через Государственную границу Республики Казахстан производят передачу выдворяемого иностранца или лица без гражданства Пограничной службе Комитета национальной безопасности Республики Казахстан для официальной передачи иностранца или лица без гражданства представителю власти иностранного государства, на территорию которого указанное лицо выдворяется.

Примечание РЦПИ!

Статью 28 предусмотрено дополнить частью четвертой в соответствии с Законом РК от 30.12.2016 № 41-VI (вводится в действие с 01.01.2021).

Сноска. Статья 28 с изменениями, внесенными законами РК от 16.03.2001 N 164; от 10.11.2001 N 255; от 12.01.2007 N 227; от 07.12.2009 № 222-IV (порядок введения в действие см. ст. 2); от 22.07.2011 № 478-IV (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования); от 16.01.2013 № 71-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования); от 13.06.2013 № 102-V (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования); от 22.12.2016 № 28-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования); от 13.05.2020 № 327-VI (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Раздел V. Заключительные положения

Статья 29. Действие настоящего Закона в отношении лиц без гражданства

Положения настоящего Закона распространяются на лиц без гражданства, если иное не установлено законодательными актами Республики Казахстан.

Kazakhstan and transit through the territory of the Republic of Kazakhstan

Foreigners that violate the rules of their stay in the Republic of Kazakhstan, that is living without documents on the right of residence or living with invalid documents, and not respecting the established order of registration or movement and choice of residence, refuse to leave after a certain period of stay, as well as not complying with the rules of transit through the territory of the Republic of Kazakhstan, shall be administratively responsible in accordance with the laws of the Republic of Kazakhstan.

Willful violation by foreigners of the rules of stay in the Republic of Kazakhstan and the transit through the territory of the Republic of Kazakhstan entails the criminally responsibility under the laws of the Republic of Kazakhstan.

Footnote. Article 26, as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12 January, 2007 No. 227.

Article 27. Reducing the period of stay in the Republic of Kazakhstan

For a foreigner that violates the legislation on the legal status of foreigners may be reduced the period of stay in the Republic of Kazakhstan. Period of stay of a foreigner in the Republic of Kazakhstan may also be reduced in cases where the grounds for his (her) further stay have fallen.

Footnote. Article 27, as amended by the Law of the Republic of Kazakhstan dated 12 January, 2007 No. 227.

Article 28. Expulsion from the Republic of Kazakhstan

A foreigner may be expelled from the Republic of Kazakhstan:

a) if his (her) actions are contrary to the interests of national security or public order;

Статья 30. Ограничения сферы действия настоящего Закона

Положения настоящего Закона не затрагивают установленные законодательством Республики Казахстан и международными договорами Республики Казахстан привилегии и иммунитеты глав и сотрудников иностранных дипломатических и консульских представительств.

Статья 31. Порядок вступления в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу со дня опубликования.

*Президент
Республики Казахстан*

b) if it is necessary for the protection of health or morals, protection of the rights and legitimate interests of citizens of the Republic of Kazakhstan and other persons;

c) if he (she) violated the legislation of the Republic of Kazakhstan;

g) in the case of annulment of marriage in the manner prescribed by legislative acts, if the marriage with a citizen of the Republic of Kazakhstan was the basis for remaining him (her) for a permanent residence in the Republic of Kazakhstan.

The decision on expulsion shall be taken by the court. The foreigner shall be obliged to leave the Republic of Kazakhstan within the period specified in this decision. Execution of the court decision on expulsion from the Republic of Kazakhstan in such case shall be carried out by a controlled independent departure of the expelled person or a compulsory expulsion of a person from the Republic of Kazakhstan. If the person in respect of whom the decision on expulsion is taken, does not leave the territory of the Republic of Kazakhstan within the period, specified in the decision, he (she) shall be subject to be apprehended and expelled in compulsory order under the prosecutor's sanction. Detention shall be allowed at the same time for the period necessary for deportation. His (her) maintenance shall be carried out in special institutions of the internal affairs bodies in the manner, determined by the Government of the Republic of Kazakhstan.

The internal affairs bodies, executing the court's decision on a forcible expulsion shall produce at checkpoints across the state border of the Republic of Kazakhstan the transmission of a deportee foreigner or a stateless person to the Border Service of the National Security of the Republic of Kazakhstan for the official transfer of the foreigner or stateless person to the representative of the foreign state, to the territory of which the person is expelled.

Footnote. Article 28, as amended by the Laws of the Republic of Kazakhstan dated 16.03.2001 No. 164; dated 10.11.2001 No. 255; dated 12.01.2007 No. 227; dated 07.12.2009 No. 222-IV (the order of

enforcement see Art. 2); dated 22.07.2011 No. 478-IV (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 16.01.2013 No. 71-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 13.06.2013 No. 102-V (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication); dated 22.12.2016 No. 28-VI (shall be enforced upon expiry of ten calendar days after its first official publication).

Section V. Final provisions

Article 29. Application of this Law in respect of stateless persons

Provisions of this Law shall apply to stateless persons, unless otherwise stipulated by the legislative acts of the Republic of Kazakhstan.

Article 30. Limitation of the scope of this Law

Provisions of this Law shall not affect to the privileges and immunities of heads and employees of foreign diplomatic and consular representatives, established by the legislation of the Republic of Kazakhstan and the international treaties of the Republic of Kazakhstan.

Article 31. The order of entry into force of this Law

This Law shall enter into force from the date of publication.

The President

of the Republic of Kazakhstan